

www.steindorf.gv.at

Amtliche Mitteilungen der Gemeinde Steindorf am Ossiacher See

Nr. 2 | April 2024 | 37. Jahrgang



REPAIR CAFÉ MELDUNG DER BIENENVÖLKER **PROBLEMSTOFFSAMMLUNG**

SEITE 8

SEITE 18

SEITE 21





Sehr geehrte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, liebe Jugend, werte Gäste!

Bei den diesjährigen Jahreshauptversammlungen der Feuerwehren Bodensdorf-Tschöran, Steindorf und Tiffen wurden Einsatzberichte, Ausbildungsfortschritte und Leistungsbewerbe 2023 präsentiert und gewürdigt. Anhand der gezeigten Statistiken wird erst sichtbar, wie viele ehrenamtliche Stunden jedes Jahr für Einsätze, Aus- und Weiterbildung von den Kameraden investiert werden. Ebenfalls positiv hervorzuheben ist die intensive Nachwuchsarbeit, die Kinder und Jugendliche unserer Gemeinde frühzeitig für diese gesellschaftlich und sicherheitstechnisch wichtige Tätigkeit begeistert.



Stellvertretend für alle Feuerwehrkameradinnen und -kameraden bedanke ich mich bei BI Günther Obersteiner, Kommandant der FF Tiffen, OBI Johannes Gasser, Kommandant der FF Steindorf, sowie OBI Andreas Augustin, Kommandant der FF Bodensdorf-Tschöran und Gemeindefeuerwehrkommandant für ihren unermüdlichen Einsatz.





Ein weiterer jährlicher Fixpunkt unserer Gemeindeaktivitäten war das 37. Gemeinde-Eisstockturnier, das am Samstag, dem 2. März 2024, in der Ossiacher See Halle in Steindorf stattfand. Dieses traditionelle Ereignis versammelte 29 Moarschaften aus der Gemeinde, die mit Geschick, Präzision und einem Quäntchen Glück darum wetteiferten, ihren Eisstock möglichst nahe zur Taube zu platzieren.

Wie jedes Jahr freuten sich die Teilnehmenden über eine gelungene Veranstaltung. Ein besonderer Dank gilt Heribert Brugger und Willibald Fischer, die mit großer Sorgfalt für die einwandfreie Durchführung des Turniers verantwortlich waren. Ebenso möchte ich mich bei den Gewerbetreibenden der Gemeinde bedanken, die mit ihren Preisen und Spenden die Veranstaltung als Sponsoren unterstützen.

Die Siegerehrung fand im Gasthof "Urbani Wirt" in Bodensdorf statt, wo ich gemeinsam mit Vizebürgermeister und Sportreferenten Ing. Reinhold Pertl allen Teilnehmenden ihre wohlverdienten Preise überreichte.

Ich möchte die Gelegenheit nutzen, um Ing. Pertl auch auf diesem Wege zu seinem Amtsantritt zu gratulieren und ihm für seine zukünftigen Aufgaben viel Erfolg, Freude und Ausdauer wünschen. Ich freue mich auf die konstruktive Zusammenarbeit zum Wohle unserer Gemeinde.

Ihr Bürgermeister

Georg Kavalar









1. Vizebürgermeister Gotthard Hatberger

Referat: Straßenreferat nach Vereinbarung Tel: 0664 / 3108632



Liebe Gemeindebürgerinnen, liebe Gemeindebürger!

In den nächsten Wochen werden wir uns einen Überblick über den Zustand der Gemeindestraßen machen. In weiterer Folge wird das Ergebnis im Bauausschuss, im Gemeindevorstand und im Gemeinderat besprochen und die Reihenfolge der Sanierungen festgelegt. Aufgrund der angespannten finanziellen

Lage - aus Gründen wie höhere Transferzahlungen und geringere Bedarfszuweisungen sind neue Projekte nicht möglich. Es können lediglich die notwenigen Sanierungsund Ausbesserungsarbeiten durchgeführt werden. Aufgrund des milden Winters wird nach Rücksprache mit dem Sachverständigen heuer auf Gewichtsbeschränkungen verzichtet.

In den nächsten Tagen finden Gespräche mit den zuständigen Mitarbeitern der Asfinag statt, um die Sicherheit an einigen Stellen auf der B 94, im Gebiet der Gemeinde Steindorf am Ossiacher See, zu erhöhen. Wie zum Beispiel bei dem Übergang zum Bahnhof St. Urban, bei der Bushaltestelle Gasthof Urbani Wirt, dem Straßenübergang Bodensdorf Mitte, vom Bahnhof kommend sowie beim Fußgängerübergang der Bundesstraße auf der Höhe der Ossiacher See Halle in Steindorf.

Ich appelliere an die Vernunft der Verkehrsteilnehmer-Innen die vorgeschriebene Geschwindigkeit einzuhalten, vor allem im Bereich der Volksschulen in Bodensdorf, Steindorf und Tiffen, aus Rücksicht auf unsere Kinder.

Um die Verkehrssicherheit zu erhöhen werden im gesamten Gemeindegebiet zusätzliche Straßenmarkierungen angebracht.

Bitte passen Sie die Geschwindigkeit und Ausrüstung den Witterungsverhältnissen an, damit leisten Sie einen wesentlichen Beitrag zur Sicherheit im Straßenverkehr.

Ich wünsche allen FROHE OSTERN

Ihr Vizebürgermeister Gotthard Hatberger





Ihr idealer Partner für sämtliche

Grenzvermessungen und Bauvorhaben.

Wir unterstützen Sie fachkundig bei Ihrem Projekt!

Grenzwiederherstellung • Grundteilung • Parzellierung • Grenzkataster Grundstücksvereinigung • Bauabsteckung • Bauverhandlung Massenermittlung • Bestandsaufnahme • Umwidmung • Servitut Grenzstreitigkeiten • Grundstückskauf • Behördenwege

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!

Villacherstraße 9 • A-9560 Feldkirchen +43 (0)4276 2425 • office@vermessung-raspotnig.at www.vermessung-raspotnig.at



2. Vizebürgermeister Ing. Reinhold Pertl

Referat: Sportreferat, Sozialhilfe und Sozialwesen,

Familien-, Wohnungs- und Seniorenange-

legenheiten, Gesundheitswesen,

EU-Programme und Regionalmanagement

Sprechtag: Mittwoch 08:00 – 09:00 Uhr

Tel: 0664 / 2528904



Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Mit Anfang März 2024 habe ich das Amt des 2. Vizebürgermeisters und des Gemeindevorstandes von meinem Vorgänger Christian Jäkl, der es aus beruflichen und familiären Gründen niedergelegt hat, übernommen. An dieser Stelle gratulieren wir Christian herzlichst zum Nachwuchs

und wünschen ihm alles Gute für die Zukunft. Er wird weiterhin als Mitglied im Gemeinderat aktiv bleiben.

Die Ossiacher See Halle war im letzten Monat Mittelpunkt unseres sportlichen Ortsgeschehens. Am Samstag, dem 2. März, fand das traditionelle Gemeindeeisstockturnier in der Eishalle statt, das auf großes Interesse stieß. In diesem Zusammenhang möchte ich mich recht herzlich bei allen Organisatoren, Schiedsrichtern, Helfern, Sponsoren und Teilnehmern bedanken. Der ESC Steindorf hat sich in der Finalserie gegen Althofen durchgesetzt. Wir sind stolz auf unsere Mannschaft und gratulieren herzlich zum Meistertitel. Des Weiteren möchte ich darauf hinweisen, dass am Osterwochenende in der Ossiacher See Halle die

"Ossiacher See Pirouette 2024", ein internationaler Eiskunstlaufwettbewerb, stattfindet.

Der Erhalt der Ossiacherseehalle ist eine unserer Herausforderungen. Eine über den Winterbetrieb hinausgehende Nutzung und die Errichtung einer Photovoltaikanlage auf dem Hallendach sind Möglichkeiten um die hohen Kosten, welche der Betrieb einer solchen Sportstätte mit sich bringt, zu reduzieren und das Gebäude damit nachhaltig und klimaschonend zu betreiben.

In den neuen Räumlichkeiten der Bücherei im Lobisserweg finden ab April Malkurse für Jung und Alt mit der Bodensdorfer Künstlerin Barbara Kolland statt.

In nächster Zeit werden weitere Gespräche mit der Kärntner Landeswohnbau geführt um das Wohnbauprojekt in Steindorf voranzubringen. Hier handelt es sich um die Revitalisierung des bestehenden Gebäudes mit sechs Wohneinheiten und um einen Neubau mit geplanten acht Wohneinheiten.

Ich freue mich auch auf eine konstruktive und spannende Zusammenarbeit mit allen in mein Ressort fallenden Vereinen und Organisationen. Die Wiedereinführung des Sportstammtisches ist mir ein Anliegen.

Jeweils Mittwochs von 8:00-9:00 Uhr können Sie mich gerne in meiner Sprechstunde am Gemeindeamt besuchen. Darüber hinaus bin ich unter oben angeführter Telefonnummer erreichbar.

Ich wünsche Ihnen eine friedliche und frohe Osterzeit

Ihr Vizebürgermeister

Ing. Reinhold Pertl

GV DI Arno Blasge

Referat: Tourismus, Wirtschaft und Gewerbe,

ländliches Wegenetz, Abfallwirtschaft,

Friedhöfe & Aufbahrungshalle

Sprechtag: nach Vereinbarung **Tel:** 0664 / 4232006



Liebe Gemeindebürger! Liebe Gäste!

Die ersten Monate des neuen Jahres sind bereits vergangen und wir steuern in großen Schritten auf den Frühling zu, der schon da und dort seine ersten Boten erblicken lässt. Wenn wir die Nächtigungszahlen der ersten beiden 2024er-Monate betrachten, sind dies fast 39.500 Nächtigungen

in unserer Gemeinde gewesen. Dies entspricht – mit einem kleinen Plus – ungefähr dem Vorjahresniveau.

Wie bereits in meinem Bericht der letzten Gemeinde-

zeitung erwähnt, verändert sich auch der Tourismusbereich kontinuierlich und man kann ebenso von den "Trends 2024" sprechen.

Statistiken zeigen, dass der Anteil, der über 65-Jährigen in den kommenden 5 Jahren höher sein wird als der Anteil der unter 25-Jährigen. Somit kann man von einer Verschiebung der Verhältnisse sprechen: Die 50plus-Generation wächst so stark wie keine andere Bevölkerungsgruppe. Sie kann damit als zentraler Wachstumsmarkt gesehen werden. Die Menschen werden aber nicht nur älter, sondern bleiben gottseidank auch länger fit.

Der Termin für Ossiacher See autofrei findet heuer am 21. April 2024 statt. Es ist der 19. KRONE Radler & Skater-Erlebnistag Ossiacher See autofrei. Wir freuen uns auf viele Teilnehmer.

Ich wünsche Ihnen allen ein schönes bevorstehendes Osterfest & wundervolle Frühlingswochen.

Ihr Tourismusreferent

DI Arno Blasge



- Fassadenrenovierungen
- Holzbeschichtungen (lasierend - deckend - ölen)
- Lackierarbeiten
- Innenarbeiten Malerei
- Schimmelbeseitigung



9552 Steindorf/Ossiacher See, Bundesstraße 26, Tel. 04243/81 23, Mobil: 0650/270 77 41, office@thon-malerei.at, www.thon-malerei.at

GV Gabriele Köffler-Kavalar

Referat: Land- und Forstwirtschaft, Umwelt, Schule,

Kindergartenwesen, Erwachsenenbildung,

Bibliothek

Sprechtag: nach Vereinbarung **Tel:** 0660 / 4133361

Sehr geehrte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, liebe Jugendliche und Kinder!

Das Frühjahr kommt in Riesen Schritten, und bringt unsere schöne Umgebung zum Wachsen und Blühen. Das Wegschmelzen des Schnees hat aber auch unsagbar viel Müll an den Straßenrändern zum Vorschein gebracht. Achtlos Weggeworfenes verursacht nicht nur enor-

me Kosten durch die Beseitigung für die Gemeinde und Straßenverwaltung, sondern belastet extrem unsere Umwelt - die Auswirkungen sind besorgniserregend.

Es ist daher enorm wichtig durch bewusstseinsbildende Maßnahmen auf diese Problematik hinzuweisen und zu sensibilisieren.

Die KEM Ossiacher See Gegendtal hat hier angesetzt, und durch ein Kooperationsprojekt mit dem Abfallwirtschaftsverband Villach wurde ein Abfalltrennworkshop in den Schulen mit dem Thema "Abfallvermeidung und Abfalltrennung" durchgeführt.



In den Volksschulen der Gemeinde Steindorf standen die Tage vom 26.02. bis 01.03.2024 im Zeichen der Abfalltrennung.

Mit einem kindgerechten Programm wurden unsere kleinen Mitbürger an dieses wichtige Thema herangeführt.

Für diesen Einsatz möchte ich mich bei der Abfallberaterin des AWV Villach bedanken.

Durch solche Workshops in Schulen können wichtige Impulse gesetzt werden, um das Problem anzugehen und die Schüler für einen verantwortungsvollen Umgang mit Abfall zu sensibilisieren. Es ist ein Schritt in die richtige Richtung um unsere Umgebung sauber und lebenswert zu erhalten.

In den nächsten Wochen wird das Gelernte auch gleich in die Tat umgesetzt. Es ist eine Flurreinigung mit den Kindern geplant – aktiv werden für den Umweltschutz.

Eine Flurreinigung unter dem Motto "Gemeinsam für ein sauberes Bodensdorf" fand bereits statt.

Ein Dankeschön an die VeranstalterInnen und Teilnehmer-Innen für ihr tatkräftiges Mithelfen und Dabeisein.

Noch eine großartige Aktion ist geplant: vom 08.04 bis 19.04.2024 findet das "Klima-Fitnesscenter" statt. Im Namen der KEM / KLAR Ossiacher See Gegendtal darf ich Sie alle recht herzlich einladen daran teilzunehmen.

Diese energiegeladene Veranstaltung bietet schwungvolle Aktivitäten, welche auch das Bewusstsein für den Klimaschutz steigert.

Gewichtheben als symbolische Last für CO2-Emissionen, Energiekosten-Boxen als persönliche Klima-Herausforderung, oder radeln als Antrieb für die Mobilitätswende.

Parallel zu den Fitnessaktivitäten finden noch sehr inspirierende und motivierende Vorträge statt. Workshops mit dem Fokus auf thermische Sanierung, Kesseltausch, Klimafittes Bauen und nachhaltiger Tourismus.

Bei dieser Veranstaltung ist bestimmt für jeden etwas Passendes dabei. Nutzen Sie dieses kostenlose Angebot.

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag, 16:00-20:00 Uhr, vormittags nach Vereinbarung für Gruppen und Schulklassen. WO: Tourismusinformation Sattendorf, (Ossiacher See Straße 2, 9520)

Eine genaue Veranstaltungsübersicht finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Steindorf.

Ich wünsche Ihnen ein schönes Osterfest und grüße Sie herzlichst

Ihre GV Gabriele Köffler-Kavalar



GV Susanna Santer-Hochsteiner

Referat: Wasserversorgung und Kanalisation,

Kultur- und Jugendreferat

Sprechtag: nach Vereinbarung **Tel:** 0664 / 1208306



Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, liebe Jugend!

Heute möchte ich, da ich u.a. in unserer Gemeinde auch für unsere Jugend zuständig bin, gerade euch, liebe Jugendliche, besonders ansprechen.

Es ist mir sehr wichtig, mich für eure Anliegen und Wünsche einzusetzen! Ich möchte auch immer ein

guter Ansprechpartner für euch sein und ihr dürft gerne mit mir Kontakt aufnehmen.

Ein ganz besonderes Anliegen unserer Jugend ist die Mobilität. Daher möchte ich euch, liebe Jugendliche, aber auch den Eltern, neuerlich die Information über die Aktion TAXI-GUTSCHEINE für unsere JUGENDLICHEN zukommen lassen. Alle 15 – 18jährigen Jugendlichen unserer Gemeinde können im Gemeindeamt (im Meldeamt)

kostenlos Taxigutscheine (monatlich 5 Gutscheine im Wert von je € 4,-) abholen. Damit sollen unsere jungen Gemeindebürger/innen auch ohne eigenen Führerschein mobil sein. Bitte macht von diesem Angebot aus meinem Referat gerne Gebrauch.

An dieser Stelle möchte ich auch allen Vereinen und unseren Feuerwehren ganz herzlichen Dank für ihre tolle Jugendarbeit sagen. Auch da möchte ich meine Unterstützung verstärkt anbieten und freue mich auf gute Zusammenarbeit.

Im Kulturbereich habe ich, wie bereits angekündigt, am 15.2.2024 bei Familie Hobitsch im GH Nindler zu unserem Kulturstammtisch eingeladen. Mit Freude darf ich berichten, dass viele Vereins-Obleute und Mitglieder sowie unser Bürgermeister teilgenommen haben.

Besprochen wurden die Termine für Veranstaltungen und einige Jubiläen, welche heuer stattfinden werden.

Wir dürfen uns auf ein "kulturfreudiges" Jahr mit vielen Festen und Veranstaltungen freuen.

Die Faschingssitzungen in unserer Gemeinde waren ein voller Erfolg und endeten mit dem großen Faschingsumzug in Bodensdorf bis zum Gasthaus Urbani Wirt.

Damit schließe ich meinen Bericht und grüße herzlichst!

Eure/Ihre GV Susanna Santer-Hochsteiner

Kindergarten Bodensdorf

Am 9.2.2024 fand in unserem Kindergarten das Faschingsfest unter dem Motto "Alles was mich glücklich macht" statt. So fanden sich an diesem Tag die verschiedensten Faschingsnarren- jede und jeder in dem Kostüm, in dem er/ sie sich am glücklichsten fühlt -ein.

Nach Vorstellung der Masken und Spiel und Spaß gab es eine genüssliche Faschingsjause, die uns von unserer Kindergartenreferentin Frau Gabriele Köffler- Kavalar und dem Kaufhaus Spar in Bodensdorf gesponsert wurde. Ein herzliches Dankeschön dafür!!!

Ja und dann war es soweit und **Mr. Passepartout** erheiterte klein und groß mit seinen Kunststücken und Späßen, bevor er aus seiner "Buckelkraxe" Kasperle, die Prinzessin und noch einige andere Puppen hervorzauberte und uns mit in das Königreich nahm, wo wir gemeinsam das Ungeheuer besiegten. Es war eine sehr aufregende und lustige Vorstellung, die unsere Kinder sehr genossen und unsere Lachmus-

kel so gar nicht verschonte. Gesponsert wurde uns dieses Faschingsvergnügen von unserem Bürgermeister Herrn Georg Kavalar, der Firma Installationen Lotteritsch, der Raiffeisenbank Bodensdorf und der Sparkasse Feldkirchen. Ein großes Dankeschön dafür!!!!

Zu unserem Jahresprojekt passend, haben wir nun eine Glücksmeldestelle in unserer Gruppe eingerichtet. Hier wird alles gesammelt, was uns glücklich macht, ein Lächeln ins Gesicht zaubert, uns fröhlich stimmt und unser Herz zum Klingen bringt. Die Kinder zeichnen ihre Erlebnisse auf und wir Erwachsenen schreiben etwas dazu, wenn die Kinder es wünschen. Wenn die Glücksmeldestelle voll ist, schauen wir unsere Glücksmomente noch einmal gemeinsam an, bevor jeder seinen mit nach Hause nimmt und so wieder Platz für neue Glücksmomente in unserer Glücksmeldestelle schafft









Wir freuen uns auf Ihren Besuch in der Baumschule Teuffenbach!





Kunst und Kulturverein Bodensdorf

Obmann: Werner Schachner BA MA

Tel: 0650 / 7441420

E-Mail: w.schachner@gmail.com





Geschätzte KunstliebhaberInnen! Geschätze LeserInnen!



Wir sind mit der Bibliothek am neuen Standort angekommen!

Seit Mitte Februar ist die öffentliche Bibliothek der Gemeinde Steindorf am Ossiacher See, am Lobisserweg 2, in Bodensdorf (ehemalige Galerie), angesiedelt!

Derzeit sind wir noch immer beim Einordnen und Strukturieren unseres reichhaltigen Angebots an

verschiedensten Medien. Nichtsdestotrotz, wir haben wieder regelmäßig für Sie geöffnet!

Sie erreichen uns:

Dienstag und Freitag, von 16:00-18:00 Uhr; Samstag, von 09:00-12:00 Uhr

Da uns durch das Übersiedeln die Möglichkeit gegeben wurde unsere Öffnungszeiten innerhalb des Rahmens von 7 Stunden pro Woche besser an die Wünsche der aktuellen - genauso wie an die zukünftigen - Leserinnen und Leser anzupassen, führen wir derzeit eine Umfrage durch, welche Öffnungszeiten gewünscht sind! Dazu sind auch Sie eingeladen!

Sollten Sie Wünsche und Vorstellungen bezüglich zukünftiger Öffnungszeiten haben freuen wir uns über ein schriftliches Feedback. Sie erreichen uns entweder über unsere neue Mailadresse bibliothek.steindorf@gmail.com oder unter "WhatsApp" über die Nummer 0650 744 1420.

Bezüglich der nächsten Schritte, neue Homepage, eventuell neue Öffnungszeiten, neue Medien, neue ... informieren wir Sie gerne in den nächsten Ausgaben der Gemeindezeitung!





Bitte sofort notieren:

ERÖFFNUNGSFEIER der Bibliothek der Gemeinde Steindorf am Ossiacher See, am Standort Lobisserweg 2 in Bodensdorf, findet am Freitag, dem 12. April 2024 ab 15:00 Uhr statt!

Jetzt kann ich Ihnen schon unsere nächsten Veranstaltungen, gemeinsam mit dem Kunst- und Kulturverein Bodensdorf, ans Herz legen!

Samstag, 25.05.2024, 19:30 Uhr; Katholische Kirche Bodensdorf

Das Ensemble "Gli Archi dei Patriarchi" ("Die Streicher der Patriarchen") gegründet 2015 in Cormons, in der Nähe Udine, setzt sich aus Liebhabern der alten Musik zusammen. Das bevorzugte Repertoire ist Musik aus der Barockzeit und frühen Klassik, sakral wie auch profan.

Am Sonntag werden die Musiker die heilige Messe musikalisch begleiten!

• Freitag, 06.07.2024, 19:30 Uhr;

Park am See Bodensdorf

Der Kärntner Krimiautor Roland Zingerle wird aus seinem neuen Roman lesen.

Die aktuelle Buchempfehlung für dieses Mal! *Kirchhoff, Bodo:*

Seit er sein Leben mit einem Tier teilt, dtv-Verlag.

Vier Tage vor dem Höhepunkt des Sommers, dort, wo sich Louis Arthur Schongauer, einst düsterer Deutscher in Hollywood-Filmen, nach dem Tod seiner Frau, gemeinsam mit seiner Hündin zurückgezogen hat, inmitten von alten Olivenbäumen, oberhalb des Gardasees, spielt sich die Geschichte ab. Vier Tage vor dem Höhepunkt des Sommers, kommt es zu einer plötzlichen Wende! Was passiert......?



otzlichen wende! was passiert......?

Mit den besten Empfehlungen aus Bibliothek und Kunst'V verbleibt Ihr Bibliothekar und Obmann des Kunst- und Kulturvereins Bodensdorf,

Werner Schachner BA MA





Reparieren statt wegwerfen, leichtgemacht!

Das Repair Café kehrt nach Bodensdorf zurück.Am 17. Mai ab 15:00 – ca. 18:00 Uhr laden die KEM Ossiacher See Gegendtal, der Verein "Reparatur Initiative" und die Gemeinde bereits zum 3. Mal in der Gemeinde zum gemeinsamen reparieren ein. Ganz unter dem Motto "Reparieren statt wegwerfen, Ressourcen schonen und die Umwelt schützen" können Bürger:innen ihre defekten Geräte gemeinsam mit Expert:innen des Vereins "Reparatur Initiative" reparieren.



Wo: Vorraum Kultursaal der VS Bodensdorf, 10.Oktober-Str. 3, (9551 Bodensdorf).

Ressourcen zu schonen ist einer der wichtigsten Aspekte im Umweltschutz. Egal was wir kaufen, alles hatte einen langen Weg bevor es überhaupt im Geschäft und schließlich bei uns zuhause landet. Nicht nur die Benutzung eines Gegenstandes muss im Umweltschutz betrachtet werden. Auch der gesamte Aufwand der betrieben werden musste um z.B. die Ressourcen für diesen Gegenstand abzubauen, den Gegenstand herzustellen, ins Geschäft zu liefern und diesen schließlich nach Ende der Lebensdauer zu entsorgen. Genau deshalb ist es umso wichtiger verantwortungsvoll mit den Dingen umzugehen. Das bedeutet auch, dass Gegenstände nicht gleich weggeworfen werden, wenn sie kaputtgehen. Nicht nur Elektrogeräte, Nähmaschinen oder Kassettenplayer auch Kleidung kann im Repair Café gemeinsam repariert werden. Der Verein "Reparatur Initiative" und die gesamte KEM Region freut sich auf Ihr Kommen.

Rückfragehinweis: Jennifer Plöschberger, MSc KEM Ossiacher See Gegendtal, +43 664 127 6796 jennifer.ploeschberger@mittelkaernten.at www.klima-ossiacherseegegendtal.at

Klimafitnesscenter

Vom 08. – 19. April 2024 öffnet das erste Klima-Fitnesscenter der Region seine Pforten. Inspiriert vom erfolgreichen Konzept des "Moosburger Klima-Fitnesscenters" findet man nun auch in der KEM / KLAR Ossiacher See Gegendtal DEN Ort wo Klimaschutz auf Fitness trifft. (Mitgliedsgemeinden: Afritz am See, Arriach, Ossiach, Steindorf und Treffen am Ossiacher See)

Das Klima-Fitnesscenter bietet energiegeladene Aktivitäten, die Sie in Schwung bringen und gleichzeitig das Bewusstsein für Klimaschutz steigern. Gewichtheben als symbolische Last für CO2-Emissionen, Energiekosten-Boxen als persönliche Klima-Herausforderung, oder radeln als Antrieb für die Mobilitätswende. Parallel dazu gibt es Vorträge, Beratungen und Präsentationen, die inspirieren und informieren. Parallel zu den Fitnessaktivitäten gibt es ein attraktives Begleitprogramm mit täglichen Vorträgen, Workshops oder Energieberatungen zu den Fokusthemen thermische Sanierung, Kesseltausch, Klimafittes Bauen, und nachhaltiger Tourismus. Öffnungszeiten sind von Montag bis Freitag, 16:00-20:00 Uhr, sowie vormittags nach Vereinbarung mit Gruppen und Schulklassen.

WO: Tourismusinformation Sattendorf, (Ossiacher See Straße 2, 9520)

Begleitprogramm: Nutzen Sie die kostenlosen Angebote vor oder nach Ihrem Klima-Fitnesstraining

WANN: 08. – 19. April 2024, 16:00 – 20:00 Uhr WO: Tourismusinformation Sattendorf,

(Ossiacher See Straße 2, 9520)

WAS: Klimafintesscenter –

KEM/KLAR Ossiacher See Gegendtal

	· ·
Mo, 08.04.2024 18:00 Uhr	Schnupperberatung "Kilmafittes Bauen und Wohnen" mit Architektin Elke Knöß-Grillitsch,
Di, 09.04.2024 18:00 Uhr	Österreichisches Umweltzeichen Zertifizierung für (Tourismus-) Betriebe
MI, 10.04,2024 ab 16:00 Uhr	Energieberatung mit den Expert innen der netEB. Halben Sie Fragen zu Klimafit Bauen und Sanieren, Kesseltausch, Stromverbrauch, Förderungen Dann melden Sie sich jetzt für ihre persönliche Schnupperberatung an.
Do, 11.04.2024 18:00 Uhr	Energieberatung mit den Expert:innen der netEB: Haben Sie Fragen zu Klimafit Bauen und Sanieren, Kesseltausch, Stromverbrauch, Förderungen Dann melden Sie sich jetzt für ihre persönliche Schnupperberatung an.
Fr, 12:04:2024 15-18:00 Uhr	Repair Cafe: Defekte Kaffeemaschine? Kaputte Hose? Reparieren Sie gemeinsam mit den Expert:innen bei Kaffee und Kuchen und sparen Sie dabei CO2 Emissionen. WO: Im Neuwirtl (Marktplatz 2, 9521 Treffen)
Mo, 15.04.2024 18:00 Uhr	Infoabend zum Thema Ökofit-Förderung für (Tourismus-) Betriebe - Wo un wie kann man im Betrieb Energie und damit Kosten sparen? - Impulsvortrag und Fragerunde mit den Zuständigen des Landes Kärnten
DI, 16.04.2024 18:00 Uhr	Kurzvortrag " Gebäudesanierung - Was ist möglich ?" und anschließender Gestaltungsberatung, mit Architekt Georg Riesenhüber und Architektin Elki Knöß-Grillitsch
Mi, 17.04.2024 18:00 Uhr	"E-Ladestationen für (Tourismus-) Betriebe" - verschiedenste Finanzierungskonzepte und Lösungen - Vortrag mit Wattifev
Do, 18.04.2024 18:00 Uhr	"Photovoltaik für (Tourismus)- Betriebe", Vorstellung versch. Finazierungs- und Umsetzungskonzepte - Vortrag mit Pegasus
Fr, 19.04.2024 18:00 Uhr	"Energiekosten gelassen entgegensehen" - Vortag mit Werner Kastuinig

Rückfragehinweis: Jennifer Plöschberger, MSc KEM Ossiacher See Gegendtal, +43 664 127 6796 jennifer.ploeschberger@mittelkaernten.at www.klima-ossiacherseegegendtal.at









Reinigungs-Aktion im Bleistätter Moor

Am 7. März fand eine Müllsammelaktion im Bleistätter Moor auf Steindorfer Seite bis zur Tiebelmündung statt. Die Aktion wurde vom Naturschutzverein "NaTour ErLeben" organisiert, mit freundlicher Unterstützung der Energie-Modellregion Ossiacher See-Gegendtal (KEM) GmbH, Frau Jennifer Plöschberger (MSc) und zusammen mit Schülern der 3. und 4. Klasse der Volksschule Steindorf durchgeführt.

Die Schüler waren voller Tatendrang dabei und erhielten daneben Informationen über das Schutzgebiet. Vogelwelt und Amphibien von Frau Mag. Ulrike Knely (Verein NaTour ErLeben). Als Belohnung gab es für die fleißigen Schüler eine Jause, die von der KEM bereitgestellt wurde. Das Areal wurde an den Wegrändern bis zur Uferböschung sowie entlang





der Tiebelmündung komplett von Abfall gereinigt, gerade rechtzeitig vor der beginnenden Brutsaison der Vögel. Nun zeigt sich das Schutzgebiet den Besuchern in einem erfreulich sauberen Zustand.

Die Vogelbeobachtungs-Touren durch das Bleistätter Moor starten im April und werden 2x wöchentlich, dienstags und donnerstags, im Juli und August auch sonntags, bis Oktober und ab 4 Personen durchgeführt. Informationen / Anmeldungen zu den Führungen sowie Meldungen über Beschädigungen/Müllaufkommen o.ä. im Bleistätter Moor: Mag. Ulrike Knely (Schutzgebietsbetreuung, Führungen), 0699/18177737

Mit freundlichen Grüßen, Mag. Ulrike Knely



Müllverschmutzung alarmierend

ei der Müllsammelaktion im Bleitstätter Moor konnten Ddie Kinder der Volkschule Steindorf ihren Augen nicht glauben. Unter den gefundenen und gesammelten Abfällen befanden sich Scherben, Flip-Flops, Kleidungsstücke, Plastikflaschen, andere Plastikteile und besonders besorgniserregende Mengen an Styropor. Das Ausmaß der Styropor-Verschmutzung ist besonders alarmierend, das Material stammt oft von Kühlboxen, die früher von Fischern verwendet wurden und nach Jahren noch immer vorgefunden werden kann. Wenn Styropor zerfällt, entstehen kleine Partikel, die von Fischen, Fröschen und anderen Tieren aufgenommen werden können. Dies führt nicht nur zu einer Verschmutzung der Umwelt, sondern oft auch zum Tod der Tiere. Das Bleistätter Moor ist ein wichtiger Lebensraum für viele Tierarten und sollte daher besonders geschützt werden. Das Bewusstsein der Bevölkerung gegenüber dieser Art von Umweltverschmutzung muss dringend erhöht werden. Speziell auch im Bleistätter Moor ist es wichtig, dass besondere Vorsicht auch während der Brutzeit der Vögel geboten wird. Es ist unerlässlich, dass Boote während dieser sensiblen Zeit nicht zu nahe an das Moor oder die Tibelmündung fahren und Spaziergeher nicht von dem vorgesehenen Weg abzweigen, um die Brutstätten nicht zu stören und den Tieren einen ungestörten Lebensraum zu bieten.







Seniorenring

as Jahr 2024 begann für den Ktn. Seniorenring OG Steindorf mit Obmann Dieter Hardt-Stremavr nicht nur mit den 14-tägigen Treffen, sondern auch mit dem Besuch verschiedener Veranstaltungen: In St. Ulrich amüsierten wir uns über das Theaterstück: "Schweinekram und Biowahn", in Steindorf nahmen wir an der lustigen Faschingssitzung mit ihren großartigen Einlagen und Musiknummern teil, im Gasthaus Huber in Tiffen gab es für die Mitglieder gschmackige Fleischnudel mit Kraut. Ein launiges Gedicht von unserem Obmann brachte uns zum Schmunzeln und wir ließen uns die Faschingskrapfen von der Seniorwirtin Frieda schmecken, wir danken dafür!

Bei der Gratulation zahlreicher Geburtswurde tagskinder Schriftführerin Johanna Klammer Ortsobmann, vom sowie vom Landesund Bundesobmann **Thomas** Richler besonders geehrt, ihr wurde mit Dank Anerkennung und eine Urkunde mit Medaille überreicht. Johanna Klammer



Seniorenbund

Kontaktpflege der Seniorinnen und Senioren der Sektion Steindorf am Ossiachersee beim gemütlichen Zusammensein im Gasthaus Gfrerer-Lipp in Nadling mit hochkarätigem Besuch aus Wirtschaft und Politik wie Dr. Scheucher-Pichler, Bürgermeister Georg Kavalar und Dipl.Ing. Arno Blasge. Der Obmann Seppi Bergmann bedankt sich bei allen mit lieben Grüßen an Sie und Ihr Team.



Pensionistenverband

Alle Jahre wieder werden die Mitglieder der Ortsgruppe Bodensdorf des Österr. Pensionistenverbandes zum Fleischnudelessen in den Gasthof "Urbani Wirt" in Bodensdorf eingeladen. Obfrau Anni Pilgram begrüßte die zahlreich erschienenen PensionistInnen und wünschte allen einen guten Appetit und einen schönen und geselligen Nachmittag. Voll des Lobes über die köstlichen Fleischnudeln waren die Anwesenden und so wurde den Wirtsleuten, Familie Nindler, ein herzliches Danke ausgesprochen. Zum Abschluss wurden Mitglieder der Ortsgruppe Bodensdorf des Österr. Pensionistenverbandes für die langjährige Treue geehrt und jedem wurde ein Präsent mit der Urkunde und dem Ehrenabzeichen überreicht.

Pensionistenverband Österreich, Ortsgruppe Bodensdorf Waltraud Eigner



Seelos Elfriede (20 Jahre), Klammer Sieglinde (30 Jahre), Obfrau Anni Pilgram, Seelos Peter (20 Jahre), Wallner Horst (30 Jahre), Kofler Peter (20 Jahre), Reimann Peter (35 Jahre), Altmann Ingeborg (20 Jahre), Hubinger Hedwig (30 Jahre), Eigner Waltraud (30 Jahre).

Impressum:

Mitteilungsblatt der Gemeinde Steindorf.
Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Gemeinde Steindorf,
9551 Bodensdorf, Tel. 04243/8383-0. Verlag, Anzeigen und Produktion:
Santicum Medien GmbH, Kasmanhuberstraße 2, 9500 Villach,
Tel. 04242/30795, E-mail: office@santicum-medien.at





■ Prinzenpaar Bodensdorf "RAMS RAMS"

Das Prinzenpaar Caro & KlaRo möchte sich bei allen Sponsoren, Helfern, mitwirkenden Vereinen und Organisationen recht herzlich für die Gestaltung und das Mitwirken beim Fasching 2024 bedanken! Wir hoffen, es hat

euch gleich viel Spaß gemacht wie uns! Einmal sehen wir uns noch in offizieller Mission, am 11.11.2024 um 19:19 Uhr im Time-Out!

Vielen Dank, sagen Caro & KlaRo



DU DU & Dankeschön!

Wir Steindorfer Narren möchten uns noch einmal herzlich bei allen Besuchern, Sponsoren und Faschingsfreunden für dieses wundervolle Faschingsjahr 2024 bedanken.



Besonderen Dank möchte ich als "Obmandle" der Trachtenmusikkapelle Bodensdorf allen Mitwirkenden, sowohl auf als auch hinter der Bühne so wie unserem Faschingsbürgermeister Milaim "Milo" Blakaj, aussprechen. Es war schön mitanzusehen, wie alle mit vollem Einsatz und Teamgeist dieses Jahr an die Sache rangegangen sind und man beobachten konnte, wie aus den albernsten Ideen letztendlich ein vielseitiges Programm für unseren Fasching entstanden ist, bei dem hoffentlich niemand zu kurz kam.

Wir sehen uns im November beim Narrenwecken wieder und hoffen, dass auch ihr 2025 zum **40-jährigen Jubiläum** des Steindorfer Faschings wieder den Weg in die altehrwürdigen Gemäuer des Piller Saals findet. *DU-DU!*

Benjamin Popernitsch





Zechburschen Bodensdorf/Tschöran

Liebe Kirchtagsfreunde, dieses Jahr haben wir ein besonderes Geburtstagskind in unseren Reihen, nämlich unseren Kirchtag, der 1904 das erste Mal zelebriert wurde und somit dieses Jahr das erhabene Alter von 120 Jahren erreicht, welches wir am 15. und 16. September gebührend feiern wollen.



Da es leider keine Selbstverständlichkeit ist, dass so eine wunderschöne Tradition heutzutage noch 120 Jahre übersteht, wollen wir diesen Kirchtag zu etwas Besonderem machen, weswegen wir mit einer Bitte auf euch zukommen wollen.

Wir sind auf der Suche nach alten Bild- und Filmaufnahmen, Zeitungsartikeln und Plakaten, die in diesen 120 Jahren Kirchtag entstanden sind. Eine Kontaktaufnahme ist unter 0677/64791690 oder unserer Facebookseite Zechburschen Tschöran/Bodensdorf möglich.

Benjamin Popernitsch



Einladung zum Maifest

Der Singkreis Bodensdorf Ossiacher See und die Trachtenmusikkapelle Bodensdorf laden ein zum Fest am 1. Mai 2024, Abmarsch um 11:00 Uhr am Marktplatz in Bodensdorf. Musikalische und gesangliche Begleiter werden der MGV Bodensdorf und die Trachtenmusikkapelle Bodensdorf sein. Wir freuen uns auf die Kinder der Volksschule und des Kindergartens mit ihren Darbietungen, ebenso auf die Teilnahme kultureller Vereine. Das Maibaumkraxeln wird für alle wieder ein spannendes Erlebnis werden. Für Speis und Trank ist in bewährter Weise bestens gesorgt. Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch. Peter Reimann

Schützenrunde Hubertus

Am 10. März 2024 wurde im Rahmen der Generalversammlung im Gasthof Urbani Wirt der Vorstand der Schützenrunde Hubertus für die nächsten vier Jahre neu gewählt. Neuer Obmann ist Dietrich Peter Pfeifhofer, der schon in den letzten Jahren in die Agenden des Schießstandes mit eingebunden war. Zum Obmann-Stellvertreter wurde Anselm Santner, langjähriger Sportleiter Pistole, gewählt. Die weiteren Vorstandsmitglieder verbleiben in ihren Funktionen. Ich bedanke mich bei meinen Stellvertretern Johannes Reimann und Heinz Rauter sowie bei allen Vorstandsmitgliedern für die erfolgreiche Arbeit. Schützenheil Alt-Obmann Walter Petutschnig



v.l.n.r. Anselm Santner, Walter Petutschnig, Dietrich Peter Pfeifhofer

Traditionelles Osterfeuer in Steindorf am Ossiacher See

In der Nacht von Karsamstag auf Ostersonntag veranstaltet die Brauchtumsgruppe Steindorf auch heuer wieder das alljährliche Osterfeuer auf der Wiese neben dem Steinhaus direkt am See. Vor toller Kulisse wird zuerst der Kinderhaufen um 20:00 Uhr gefolgt von dem großen Brauchtumsfeuer um 22:00 Uhr entzündet. Das Team der Brauchtumsgruppe Steindorf unter Obfrau Lisa-Marie Planer sorgt für Speis und Trank. Umrahmt wird die Veranstaltung durch das Live-Musik-Duo Markus Wutte & Schursch. Die Veranstaltung findet bei jedem Wetter statt. Auf einen geselligen Abend freut sich die Brauchtumsgruppe Steindorf! Eva Pignet



Neues aus dem Jagdrevier – unser Hegeringleiter wurde wiedergewählt

m 08.03.2024 wurden die Jäger unseres Hegeringes zur Wahl ihres Leiters ins Gasthaus "Urbani-Wirt" geladen. Unser amtierender "HRL"- Michael Maurer wurde mit 100% der Stimmen für die nächste Amtszeit wieder bestätigt. Dieses eindeutige Ergebnis zeugt von der Qualität und dem Engagement, welches unser "HRL" in sein Amt einbringt. Zu den umfangreichen Aufgaben des Hegeringleiters zählen unter anderem die Abschussplanerstellung, die Organisation des Hegeringschießens, der Hegeschau und vor allem die Entgegennahme der Abschussmeldungen aller Reviere unseres Hegerings, welcher sich über das Gebiet der Gemeinden Steindorf und Ossiach erstreckt.



Am Bild von rechts nach links: HRL Maurer M., Die Bezirksdelegierten Augustin Ph., Pfeifhofer M., Kanzi A., Matschnig E. und HRL-Stv. Zlanabitnig F.

Der Jagverein Hubertus bedankt sich bei Michael Maurer für die Ausübung dieses sehr zeitintensiven Amtes und wünscht ihm für die neue Amtsperiode alles Gute & Waidmannsheil! Für den Jagdverein Hubertus Bodensdorf- Obmann Ing. Philipp Augustin



Jagdverein Hubertus – Mathias Ritscher zum Ehrenmitglied ernannt!

Bei der am 15.03.2024 stattgefundenen Mitgliederversammlung unseres Jagdverein wurde Mathias Ritscher einstimmig zum Ehrenmitglied des Jagdverein Hubertus ernannt. Mathias Ritscher übt seit 1966 die Jagd in unserer Gemeindejagd aus und wurde 1970 zum ordentlichen Mitglied unseres Jagdvereins. Auch als Funktionär hat er sich viele Jahre zu Verfügung gestellt, unter anderem als stellvertretender Obmann. Mathias Ritscher hat sich unter anderem auch bei der Wildschadensbewertung eingebracht und ist auch für das allgemein gute Einvernehmen zwischen unseren Landwirten und dem Jagdverein mitverantwortlich. Auch im kameradschaftlichen Sinne waren unsere Jäger stets gerngesehene Gäste im Hause Ritscher, die immer großzügigst bewirtet wurden.

Wir bedanken uns für seine langjährige Tätigkeit, wünschen ihm alles Gute, viel Gesundheit, und hoffen darauf, noch einige gesellige Stunden mit ihm zu verbringen! Waidmannsheil!

Für den Jagdverein Hubertus Bodensdorf Obmann Philipp Augustin



Am Bild von links nach rechts: Fritz Pfeifhofer, Mathias Ritscher, Andi Ortner, Philipp Augustin, Alexandra Kulnig-Oprießnig, Britta Vidoni

Türen wieder neu und modern in nur einem Tag!

- ✓ Türen nie mehr streichen
- ✓ Modelle: Klassisch, Landhaus, Design
- Schonung von Umwelt u. Geldbeutel
- ✓ Kein Herausreißen, Dreck und Lärm
- ✓ Für alle Türen und Rahmen geeignet

PORTAS-Fachbetrieb

Thomas Münzer - Tischlermeister Gerlitzenstr. 54 - 56 • 9521 Treffen

0 42 48/27 93

Besuchen Sie unsere Ausstellung • www.muenzer.portas.at



Europas Renovierer Nr. 1

70 Jahre Trachtenkapelle Tiffen

1954 - 2024

ie Trachtenkapelle Tiffen feiert heuer ihr 70-jähriges Bestandsjubiläum und ladet die Bevölkerung am Freitag, 31. Mai 2024 um 19:30 Uhr zum Jubiläumskonzert in das Dorfgemeinschaftshaus nach Tiffen ein.

Am Samstag, 01. Juni 2024, findet zu diesem Anlass das Bezirksmusikertreffen in Tiffen statt. Beginn mit dem Einmarsch der Kapellen aus dem Bezirk ist um 16:30 Uhr. Andrea Engber

Mitarbeiter gesucht

Die Gemeinde Steindorf am Ossiacher See sucht für die Sommermonate 2024 eine(n) MitarbeiterIn zur Reinigung der öffentlichen WC-Anlagen und zur Pflege der Blumenanlagen.

Für weitere Informationen stehen wir Ihnen jederzeit zur Verfügung. Tel: 04243-/8383-0.

Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner









FF Tiffen

Die Feuerwehr Tiffen zieht Bilanz über das vergangene Jahr. Bei der Jahreshauptversammlung am 26.01.2024 blickten wir auf das vergangene Jahr zurück. Die Zahlen unterstreichen eindrucksvoll das Engagement und die Einsatzbereitschaft der Kameraden der FF Tiffen. Mit insgesamt 29 Einsätzen lag der Schwerpunkt vor allem auf technischen Hilfeleistungen, die 20 Einsätze ausmachten. Insgesamt wurden bei allen Einsätzen 268 Stunden geleistet. Zu den Einsätzen hinzu kommt eine hohe Anzahl ehrenamtlicher Stunden, die im Jahr 2023 abgearbeitet wurden. Hierzu zählen 1.353 Stunden, darunter Schulungen, Lehrgänge, Jugendarbeit und andere Aufgaben, die zur Einsatzbereitschaft beitragen. Die FF Tiffen gratuliert allen Ausgezeichneten und bedankt sich bei allen Beteiligten der diesjährigen Jahreshauptversammlung.

OFM Mathias Tauchhammer



FWJ Steindorf und FF Steindorf

Die Feuerwehrjugend Steindorf ist nach einer ganz kurzen Winterpause gleich mit vollem Elan in das neue Übungsjahr gestartet. Die kalte Jahreszeit wurde speziell für viel Bewegung, Spiel und Spaß genützt. Als Übungslocation steht uns dafür der Turnsaal der Volksschule Steindorf zur Verfügung. Einerseits wird die Geschicklichkeit und Beweglichkeit der Kinder gefördert, andererseits steht bei den Übungseinheiten auch das Zusammenarbeiten und einander Vertrauen im Fokus. Wie schon in den Jahren zuvor stand der Monat März auch wieder im Zeichen der ÖBB-Übungen, welche in Feldkirchen stattfanden. An mehreren Übungsterminen werden Übungen angeboten und auch die Feuerwehrjugend dabei aktiv eingebunden. Die Kinder lernen, wie gefährlich ein Einsatz im Gleisbereich ist. In Zusammenarbeit mit dem zuständigen Einsatzleiter der ÖBB wird die genaue Vorgehensweise im Notfall besprochen und dieser erklärt die zahlreichen oftmals nicht sichtbaren, Gefahrenquellen. Bei der Übung selbst nehmen die Kinder ebenso teil und sind nach einem angenommenen Zugunfall aus einem Triebfahrzeug zu bergen. Nicht nur die Feuerwehrjugend Steindorf hat an dieser äußerst interessanten, informativen und wichtigen Übung teilgenommen, auch die Aktiven der FF Steindorf sind jedes Jahr Teil der Übung, um im Notfall bestens geschult zu sein und um richtig agieren zu können.

BM Manuela Unegg





Der SCO berichtet

Der Sportclub Ossiacher See Bodensdorf lädt am Samstag, dem 27. April 2024 um 16.00 Uhr zur 53. Jahreshauptversammlung im SCO Sportheim ein. Wir würden uns freuen, zahlreiche Vereinsmitglieder begrüßen zu dürfen.



Tennis: Sollte der Wettergott mitspielen, beginnt die Tennis-Saison voraussichtlich Mitte April. Fredy's Tenniscup findet auch heuer wieder statt. Nennungen für diesen Doppel-Cup haben bis 15. April 2024 zu erfolgen. *Obmann Werner Ritzinger*







■ FF Bodensdorf-Tschöran

Am Samstag, dem 16.03.2024 fand im Gasthaus Urbani Wirt die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Bodensdorf-Tschöran statt. Nach den Berichten des Kommandanten, Ing. Andreas Augustin und den einzelnen Beauftragten, folgten die Grußworte der Ehrengäste. Die Freiwillige Feuerwehr Bodensdorf-Tschöran musste im Jahr 2023 insgesamt zu 95 Einsätzen ausrücken. Weiters wurden einige Kameraden für ihre langjährige Mitgliedschaft und Tätigkeiten bei der Feuerwehr geehrt. Besonders freut es uns aber, dass sechs Probefeuerwehrmänner als Feuerwehrmänner angelobt wurden.



HLM Willibald Messner 50 Jahre FF Bodensdorf-Tschöran



HBM Manfred Augustin 40 Jahre FF Bodensdorf-Tschöran



OFM Heinz Kohlmeier 40 Jahre FF Bodnesdorf-Tschöran

Am Sonntag, dem 17.03.2024 wurde der Freiwilligen Feuerwehr Bodensdorf-Tschöran von den Zechburschenschaften Bodensdorf und Tschöran jeweils eine Motorsäge für das neue Löschfahrzeug gespendet und übergeben. Die Kameraden der Feuerwehr Bodensdorf-Tschöran bedanken sich bei den beiden Zechburschenschaften für die überaus großzügige Spende für die Sicherheit der Bevölkerung der Gemeinde Steindorf am Ossiacher See.



v.l.n.r Manuel Maurer, Ing. Andreas Augustin, Daniel Klammer, Bernhard Schützenhofer jun.

Am Samstag, dem 03.02.2024 nahm eine Mannschaft der Freiwilligen Feuerwehr Bodensdorf-Tschöran an dem 37. Gemeinde-Eisstockturnier in der Ossiacher See Halle teil. Unsere Moarschaft konnte den hervorragenden 8. Platz erreichen. Herzliche Gratulation!



Moarschaft FF Bodensdorf-Tschöran

Die Freiwillige Feuerwehr Bodensdorf-Tschöran wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde Steindorf am Ossiacher See ein unfallfreies und schönes Osterfest im Kreise ihrer Liebsten.

Gut Heil! Lukas Sepperer



ESC Soccerzone Steindorf -Kärntner Meister 2023/24 - AHC DIV 1

Nach dem wir den Grunddurchgang als Tabellenführer abschlossen und gegen Spittal ins Finale einzogen, holten wir mit einem "Sweep" den Titel wieder an den Ossiachersee! Somit ist dem Team um Kapitän Franz "Funki" Wilfan die Mission Titelverteidigung gelungen! An Spannung nicht zu überbieten, ging es bis zum Penalty-Shootout bis wir den Meisterpokal in den Händen hatten! Unser Goalie und begeisterter Hobbyfischer Lukas Moser fischte alle 5 Althofner Penaltys heraus und Ruslan Gelfanov krönte uns mit einem Penalty wie aus dem Lehrbuch zum Meister!

Weiters können wir mit Stolz berichten, dass unsere U12 in der Landesliga mit Platz 7 abschloss.

Alle Lean-to-Play Turniere, bei denen die Kinder immer mit großer Begeisterung dabei sind, wurden ebenso gut über die Bühne gebracht! Wir freuen uns sehr über unseren Eishockey-Nachwuchs!

Wir bedanken uns bei allen Sponsorinnen und Sponsoren, allen Helfern im Hintergrund, sowie bei den vielen begeis-



terten Zusehern, für die Unterstützung in der abgelaufenen Saison. Ohne EUCH wäre dies alles nicht möglich!

Für den Vorstand des ESC SoccerZone Steindorf Armin Ratz, Sportdirektor Hans-JürgenTschermutter

Hans-JürgenTschernutter, Obmann



ASKÖ Soccerzone Bodensdorf

Die Kampfmannschaft des ASKÖ SOCCERZONE Bodensdorf startet zu Hause am 23. März 2024 gegen den SV Obermillstatt in die Frühjahrsmeisterschaft. Am 7. April folgt das Auswärtsspiel in Techelsberg und am 13. April das Heimspiel gegen den SV Afritz.



Neu im Kader sind Uros Basta und Elias Kuttnigg. Andreas Kummer ist zum SV Treffen gewechselt.

Zu Pfingsten, Samstag, 18. Mai 2024, findet wieder das traditionelle Kleinfeldturnier für Hobbyund Alt-Herrenmannschaften statt. Anmeldung bis spätestens 3. Mai 2024, E-Mail: peter.staudacher@bks.at.

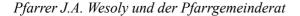
Die U9 Mannschaft hat sich bei ihrem ersten Hallenturnier großartig präsentiert. Für die U 9 beginnt die Meisterschaft am 7./8. April 2024 in Treffen. Das erste Heimspiel eine Woche später in Bodensdorf gegen die Spielgemeinschaft Wörthersee. Die Turniere für die U 7 Mannschaften sind noch nicht bekannt. Der Askö Soccerzone Bodensdorf veranstaltet auch heuer wieder ein Fußballcamp in der Zeit vom 26. bis 30. August 2024.

An dieser Stelle wieder die Einladung an alle fußballbegeisterten Kinder, kommt zum Fußball. Wer Interesse hat, kann unseren sportlichen Leiter, Martin Slunka, TelNr. 0650/6027923 oder mich, TelNr. 0664/3108632, kontaktieren.

FROHE OSTERN! Hatberger Gotthard, Obmann

"verhüllen, verbergen, offenbaren – Das neue Fastentuch in Bodensdorf:"

Am 1. Fastensonntag, dem 18. Februar, konnten wir während der Feier der Hl. Messe das neue Kunstwerk einweihen. Auf dem Fastentuch ist das Hl. Antlitz unseres Herrn aus dem berühmten Turiner Grabtuch dargestellt. Das Team unter der Leitung des Obmanns Karl Kogler hat die Vorarbeit geleistet und dank zahlreicher Spenden aus der Pfarre konnte dieses großartige Glaubenskunstwerk entstehen und in der Kirche während der Fastenzeit aufgehängt werden. Das Fastentuch bleibt in der Kirche für alle Zeiten als Zeugnis des lebendigen Glaubens und der Liebe zu unserer schönen kleinen Heimat. Vergelt's Gott für die großzügigen Spenden!

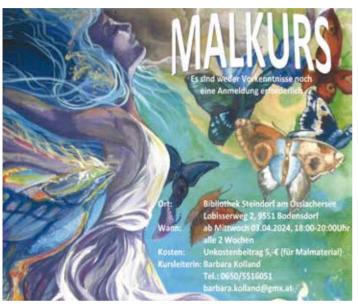






Malkurs

Liebe Gemeindebürger von Bodensdorf, Steindorf und Tiffen. Ich freu mich, Ihnen ab April 2024, jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat (von 18:00 bis 20:00 Uhr) einen Malkurs in der Bibliothek Bodensdorf (Lobisserweg 2) anbieten zu können. Vorkenntnisse sind nicht nötig. Es sollte eine Auszeit, kreative Betätigung und sozialer Austausch sein (jede Altersklasse ist herzlich willkommen). Gesamtes Malmaterial ist vor Ort. Pro Einheit ist ein Unkostenbeitrag von 5,00 € zu entrichten. Mit Vorfreude sehe ich netten Begegnungen entgegen, ihre Barbara Kolland.











Heinz Kraus 80 Jahre

Geburtstag

Todesfälle Bodensdorf/Steindorf/Tiffen

Brigitte Spanring

Franz Struggl

Katharina Klingspiegel

Maria Mohr Maria Tarmann

Ktn. Bienenwirtschaftsgesetz -Bekanntgabe der Bienenvölker

₹emäß § 5 Abs. 2 des J_{Ktn.} Bienenwirtschaftsgesetzes, sind die Bienenhalter verpflichtet, bis längstens 15. April jeden Jahres den Standort, die Anzahl und - sofern andere Bienenvölker als jene der Rasse Carnica ge-



halten werden – die Rasse der Bienenvölker im Meldeamt der Gemeinde bekannt zu geben. Auch um Leermeldung wird ersucht. Der Bürgermeister hat diese Daten der Landesregierung und der Bezirksverwaltungsbehörde über Aufforderung zu übermitteln, wenn dies zur Bekämpfung von Tierseuchen oder von Pflanzenschädlingen, sowie zur Überprüfung der Einhaltung der Bestimmungen des § 11 erforderlich ist.



Erika Käfer 80 Jahre

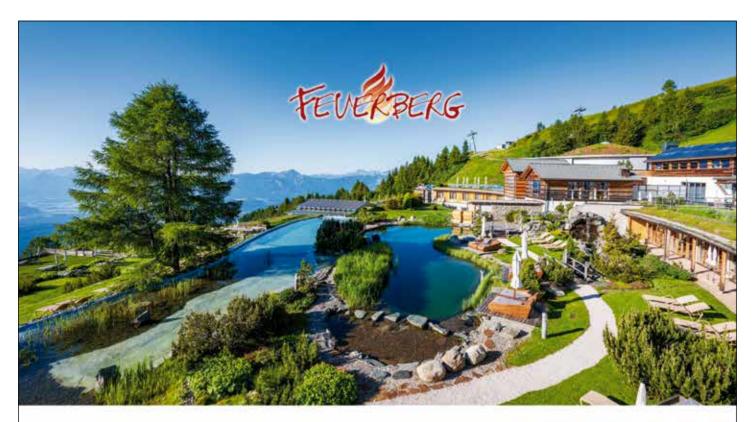


Michelle Pulverer 80 Jahre





Monika Scheidenberger 80 Jahre



Ausgezeichneter Lehrbetrieb

In Kärnten wurde erstmalig ein Gütesiegel für "ausgezeichnete touristische Lehrbetriebe" vergeben. Die Ausbildung Junger Talente ist für den Tourismus in Kärnten zukunftsweisend. Aus diesem Grund haben das Land Kärnten, die Arbeiterkammer und die Wirtschaftskammer das Gütesiegel ins Leben gerufen. Dabei bewertete eine Kommission nach strengen Vergabekriterien die Qualität der Ausbildung von Lehrlingen in Tourismusbetrieben.

"Wir freuen uns über die Verleihung des Gütesiegels. Es ist uns ein Anliegen, junge Talente für den Tourismus zu begeistern und auch in der Branche zu halten. Dies gelingt einerseits mit einer sehr individuellen Ausbildung und Förderung und andererseits mit Schaffung eines Umfeldes, das die Jugendlichen "wachsen" und ihre Stärken entwickeln lässt. Ein Team, in dem jeder Einzelne seinen Job liebt und sich der Wichtigkeit seines Beitrages und seiner Leistung bewusst ist. #WirsindFeuerBergundFlamme.", so Alexandra Neufeld, Mitarbeitermanagerin.



Zwischen zwölf und siebzehn Lehrlinge arbeiten am Feuerberg in vier unterschiedlichen Bereichen: Küche, Service, Bar und Rezeption. Einer von ihnen ist Patrick Raspotnig:



"Seit Mai 2023 mache ich meine Ausbildung zum Restaurantfachmann mit Matura im Mountain Resort Feuerberg, wo ich den wertschätzenden Umgang miteinander und die vielen Entwicklungschancen sehr schätze. Auch, dass ich hier das Freizeit und Wellnessangebot in meiner Freizeit nutzen kann. Ein Highlight wird mein Erasmus-Aufenthalt in Finnland im April, worauf ich mich schon sehr freue."



Aufblühen am Berg

Im Unendlichpool bis an den Rand des Himmels schwimmen, in kuscheligen Liegen träumen, süßen Klängen in der Konzertsauna lauschen, klare Bergluft über dem Almsee atmen und die Weite während einer Wanderung über die blühende Alm spüren – so fühlt sich Urlaub im Bergfrühling an.

Frühlingsangebot exklusiv für Gemeindebürger

2 Nächte für 2 Personen ab € 199,- pro Person und Nacht

Gültig für Aufenthalte von 02. Juni bis 07. Juni und von 16. Juni bis 05. Juli 2024 von Sonntag bis Freitag. Auf Anfrage und nach Verfügbarkeit. Angebot gültig bei Buchungen bis 31.05.2024 mit dem Buchungskennwort "Aufblühen".

Buchungen telefonisch unter +43 4248 2880 oder per Mail an kontakt@feuerberg.at

Wir freuen uns auf Sie!





RESTMÜLL - DIENSTAG Bereich Bodensdorf – Unterberg							
2-wöchentlich				4-wöchentlich		8-wöchentlich	
DI	02.04.	DI	14.05.	DI	16.04.	DI	16.04.
DI	16.04.	DI	28.05.	DI	14.05.	DI	11.06.
DI	30.04.	DI	11.06.	DI	11.06.		

RESTMÜLL - DIENSTAG Winkl-Ossiachberg u. Ossiachberg			RES	TMÜLL - Golk u. Os			
4-wöc	hentlich	ntlich 8-wöchentlich		4-wöchentlich		8-wöchentlich	
DI	02.04.	DI	02.04.	MI	03.04.	MI	03.04.
DI	30.04.	DI	28.05.	MI	02.05.	МІ	29.05.
DI	28.05.			MI	29.05.		

RESTMÜLL - MITTWOCH Bereich Unterberg, Steindorf und Tiffen							
	2-wöchentlich			4-wöchentlich		8-wöchentlich	
МІ	03.04.	MI	15.05.	МІ	17.04.	MI	17.04.
MI	17.04.	MI	29.05.	MI	15.05.	MI	12.06.
MI	02.05.	MI	12.06.	MI	12.06.		

	GELBER				GELBER	SACK	
Bodensdorf, Stiegl bis AHA-				ab AHA-Seniorenzentrum in			um in
Seniorenzentrum				Richtung Steindorf			
4-wöchentlich					4-wöch	entlich	
DO	11.04.	DO	10.05.	FR	12.04.	FR	11.05.

Wir bitten Sie Ihre Restmülltonne, den "Gelben Sack" oder den Altpapier-Container bis spätestens 6 Uhr am Tag der Abfuhr, an der Grundstücksgrenze bzw. Hauseinfahrt bereit zu stellen!

	Altp: Boden	apier sdorf	ı	Altpapier Bodensdorf u. Steindorf II				
FR	12.04.	FR 05.07.		FR	26.04.	FR	19.07.	
FR	24.05.			FR	07.06.			
Burgwe Gustav Leitenv	aut, Bachweg eg, Feldweg -Renker-We weg, Linden	, Gerlitze eg, Im Sta weg, Lob	enstraße, ampf, oisserweg,	Bahnho Birken Falkne	chenhain, A ofstraße, Ba weg, Erlenw rweg, Fasan	hnweg, /eg, Esch enweg,	nenweg,	
	-Luther-We		-	Fischerweg, Gartenweg, Golfweg,				
Kabeni	bachweg, Ki	rscnenw	eg,	Helmut-Wobisch-Weg, Jägerweg,				

Am Buchenhain, Angerweg,
Bahnhofstraße, Bahnweg,
Birkenweg, Erlenweg, Eschenweg,
Falknerweg, Fasanenweg,
Fischerweg, Gartenweg, Golfweg,
Helmut-Wobisch-Weg, Jägerweg,
Klebensteiner Weg
Hangweg, Mühlenweg,
Neubauweg, Sonnenweg,
St.-Urban-Weg, Unterberger Weg,
Bundesstraße Bdf.u.Stdf.
Poststraße, Seeblickweg,
Stieglweg

Altpapier Steindorf und Tiffen							
FR	29.03.	FR	21.06.				
FR	10.05.			-			
Ossiachberg, Bergstraße, Dammweg, Dorfstraße, Eichenweg, Golk, Kirchweg, Poststeig, Seestraße, Strandweg, Uferweg, Lindenstraße Apetig, Bichl, Burgrad, Langacker, Nadling, Pfaffendorf, Regin, Sonnberg, Tiffen, Tscherneitsch							

Ansprechperson im Gemeindeamt:

Bettina Schleicher
Tel. 04243/ 8383-26

bettina.schleicher@ktn.gde.at

Windelsäcke

Rosenweg, Schulweg,

Seeblickstraße, Siedlerweg, St.

Winkl Ossiachberg/Ossiachberg, 10.-

Oktober Straße, Weingartenweg

Josefs Straße, Trattenweg,

Tschöraner Weg, Waldweg,

Wiesenweg, Im Birkacker,

Die Säcke können von Eltern mit Kleinkindern, aber auch Menschen mit gesundheitlicher Einschränkung, bei uns im Gemeindeamt **GRATIS** abgeholt werden. Die vollen Säcke werden am Entleerungstag der Restmülltonne von der Firma Huber-Entsorgung kostenlos mitgenommen.

Windelsäcke mit anderem Inhalt werden nicht mitgenommen!!

Recyclinghof Feldkirchen

Unterglan 43, 9560 Feldkirchen, Tel: 04276/2080

Öffnungszeiten: MO 7 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr, MI und FR: 8 bis 12 Uhr und 14 bis 16.30 Uhr

SPERRMÜLL kann ganzjährig abgegeben werden, Die Bezahlung erfolgt bei der Übernahme!

PROBLEMSTOFFE werden aus Haushalten kostenlos und aus Gewerbe-Betrieben gegen Verrechnung

entgegen genommen. Problemstoffe sind z. B.: Lacke, Säuren, Pestizide, Altmedikamente,

Batterien, Spraydosen Leuchtstoffröhren usw.

Altstoffsammelstelle Bauhof

Rabenbachweg 1, 9551 Bodensdorf

Öffnungszeiten: jeden 01. und 03. Samstag im Monat von 10.00 bis 12.00 Uhr

Entsorgung der Altstoffe gilt nur für Privathaushalte der Gemeinde Steindorf am Ossiacher See Folgende Altstoffe werden angenommen: Glasflaschen, Kartonagen, Styropor, Alteisen



Amtliche Mitteilung! zugestellt durch post.at

Problemstoffsammlung

Gemeinde Steindorf am Ossiacher See

Samstag, 29. Juni 2024

Tiffen (Volksschule) 08.30 - 09.15 Uhr

09.45 - 10.30 Uhr Steindorf (Gasthof "Zum Dorfheurigen")

11.00 - 12.00 Uhr **Bodensdorf (Parkplatz Gemeindeamt)**

Folgende Problemstoffe werden gesammelt:

■ Feste Abfälle Fette, Kitte, Kosmetika, Farben und Lacke, feste Kleber.

Abbeizmittel, Autopflegemittel, Desinfektionsmittel, Fleckputzmittel, Flüssige Abfälle Holzschutzmittel, Kaltreiniger, flüssige Lacke und Kleber, Lösungsmittel, Metallputzmittel, Möbelpflegemittel, Rostschutzmittel, Altöle bis 50 lt.

Schwefel-, Natronlauge, Salzsäure, Säuren und Laugen in getrennten Säuren und Laugen

Übergebinden, Fotochemikalien.

Schädlingsbekämpfungsmittel, Unkrautvertilgungsmittel, Düngemittel, Pestizide und Gifte

Pflanzenbehandlungsmittel.

Sonstige Aus Sicherheitsgründen so anliefern, dass noch Analysen durchgeführt

Chemikalien werden können.

■ Leergebinde von Farben und Lacken, Putzlappen.

Batterien Autobatterien, Knopf-, Rund- und Flachbatterien.

Leuchtstoffröhren (nur in Kartons verpackt).

Spraydosen

Altmedikamente

Bitte bringen Sie Ihre Problemstoffe sortiert zur angegebenen Zeit zu Ihrer Sammelstelle.

Beachten Sie, dass Problemstoffe nicht vorher am Sammelort deponiert werden dürfen.

Sie gefährden damit Kinder und Tiere, vor allem aber auch unsere Umwelt!

Achtung: Es werden keine Problemstoffe aus gewerblichen Betrieben und Arztpraxen angenommen!



VISIONÄRE AUFGEPASST!



EINLADUNG ZUR UNTERSTÜTZUNG EINES NACHHALTIGEN MOUNTAINBIKE PROJEKTS IN DER GEMEINDE STEINDORF AM OSSIACHER SEE

Liebe Bürgerinnen und Bürger, geschätzte Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer,

Sport und Bewegung sind heutzutage unverzichtbare Bestandteile unseres Lebens geworden. Insbesondere das Radfahren und Mountainbiken haben sich zu beliebten Aktivitäten entwickelt, die Menschen aller Altersgruppen begeistern. Doch um diesen Sport ausüben zu können, benötigt man im Wald die Zustimmung der Grundeigentümerin oder des Grundeigentümers.

Das Gute an einer Zustimmung ist, dass die Haftungsfrage seitens des Grundeigentümers damit geklärt werden kann. Dank einer landesweit möglichen Mountainbike-Haftpflichtversicherung kann die Wegehalterhaftung im Zusammenhang mit Mountainbiken an einen Vertragspartner abgegeben werden. Dadurch wird es ermöglicht, nicht nur legale Mountainbike-Strecken, sondern auch eine Entlastung der Besitzerin oder des Besitzers in Sachen immer wiederkehrender Haftungsfragen zu gewährleisten.

Der Tourismusverband Gerlitzen Alpe-Ossiacher See hat zusammen mit anderen Gemeinden, Tourismusverbänden und der Region Villach das Mountainbike-Angebot, unter der Marke lake bike, stetig ausgebaut. Eine wirklich tolle Initiative, die die Lebensqualität der Region für Einheimische gleichermaßen wie für Gäste kontinuierlich steigert. So gibt es beispielsweise in den Ossiacher Tauern bereits einige tolle Strecken für Radfahrer und Mountainbiker. Allerdings fehlt es in den Bereichen Steindorf und Bodensdorf noch an einem geregelten, attraktiven und legalen Angebot für Mountainbike-Strecken. Genau aus diesem Grund sind wir auf der Suche nach motivierten Grundeigentümerinnen und Grundeigentümern, die ihr Grundstück für ein noch zu planendes Projekt zur Verfügung stellen möchten.

Unser Fokus liegt dabei darauf, eine familienfreundliche Mountainbike-Infrastruktur zu schaffen. Dafür werden sowohl Forstwege, als auch Waldstücke für eigens dafür zu entwickelnde Strecken benötigt. Wir möchten ein Projekt ins Leben rufen, auf das nicht nur Sie als Grundeigentümerin oder Grundeigentümer stolz sind, sondern dass Kindern, Jugendlichen und Familien gleichermaßen tägliche Freude bereiten wird. Vielleicht haben Sie ja bereits eine gute Idee für eine legale Strecke?

Sie sind der wichtigste Teil eines solchen Vorhabens! Wir laden Sie herzlich ein, sich dieser bewegenden und vor allem positiven Initiative anzuschließen, die nicht nur die Landschaft bereichert, schützt und erhält, sondern auch die Herzen höher schlagen lässt. Zeigen Sie Ihre Unterstützung für eine gesunde, aktive Lebensweise und für eine lebhafte Gemeinschaft. Gemeinsam können wir diesen Traum verwirklichen und die Freude am Mountainbiken für alle Generationen zugänglich machen. Wir freuen uns wirklich von Herzen darüber, wenn Sie mit Ihrem Grund und Boden, Teil dieses aufregenden Projekts werden und sich dafür bei uns melden.

Kontaktdaten: +43 664 88114060 oder holzer@region-villach.at

Wir danken schon im Voraus für Ihre Unterstützung. Dadurch leisten Sie einen wertvollen Beitrag, um diese Projektidee umsetzen zu können und ermöglichen somit Menschen den Zugang zur Natur, schenken damit Freude und zaubern dabei nicht nur Kindern ein großes Lächeln ins Gesicht.

Mit herzlichen Grüßen,

Mag.a Veronika Zorn-Jäger

tom- Joge

Vorsitzende Tourismusverband Gerlitzen Alpe - Ossiacher See

Andreas Holzer

Projektentwicklung Rad, Region Villach Tourismus GmbH



FRÜHJAHRS-AKTION MIT MARKENQUALITÄT UND RUNDUMSERVICE

HABEN SIE LUST AUF MEHR FREIZEIT?

AUTOMATISCHE RASENROBOTER MIT VERLEGUNG UND GARANTIE

VOLLAUTOMATISCHE RASENROBOTER

STIHL INDW

- seit über 29 Jahren Mährobotererfahrung
- GRATIS Grundstücksbesichtigung
- GRATIS Beratung bei Ihnen vor ORT
- vollständige Verlegung mit Installation
- in ganz Kärnten und der Steiermark
- bei uns gibt es die Verlegegarantie
- Komplettservice mit Fachwerkstätten
- Mähroboter bereits

ab **€ 1.090**.







STIHL Akkugeräte









STIHL RT 5097

- 101 cm Breite
- 250 L Grasfangkorb
- stufenloser Fahrantrieb

tatt € 3.899,



STIHL RT 6127 ZL

- 127 cm Breite, Tempomat
- 2 Zylinder Motor, 21 PS
- 350 L Grasfangkorb
- stufenloser Fahrantrieb

5.999.



EGO ZT 4201 E-S Akkurasentraktor

- 107 cm Mulchmähwerk
- stufenloser hydr. Fahrantrieb
- Option Fangsack

4000 m² (30Ah) € 7.676, 10000 m² (72Ah) € 9.999



HUSQVARNA Rider schiedene Modelle

ab $\in 3.699$,

www.spindelboeck.at

9300 ST. VEIT/GLAN WIRTSCHAFTSPARK 3 Tel. 04212 2618

9500 VILLACH HEIDENFELDSTR, 33 Tel. 04242 319640

9141 EBERNDORF EISENKAPPLERSTR, 14 Tel. 04236 2148

8850 MURAU KELTENSIEDLUNG 109 Tel. 03532 2903

8720 KNITTELFELD KÄRNTNERSTR. 90 Tel. 03512 85004

